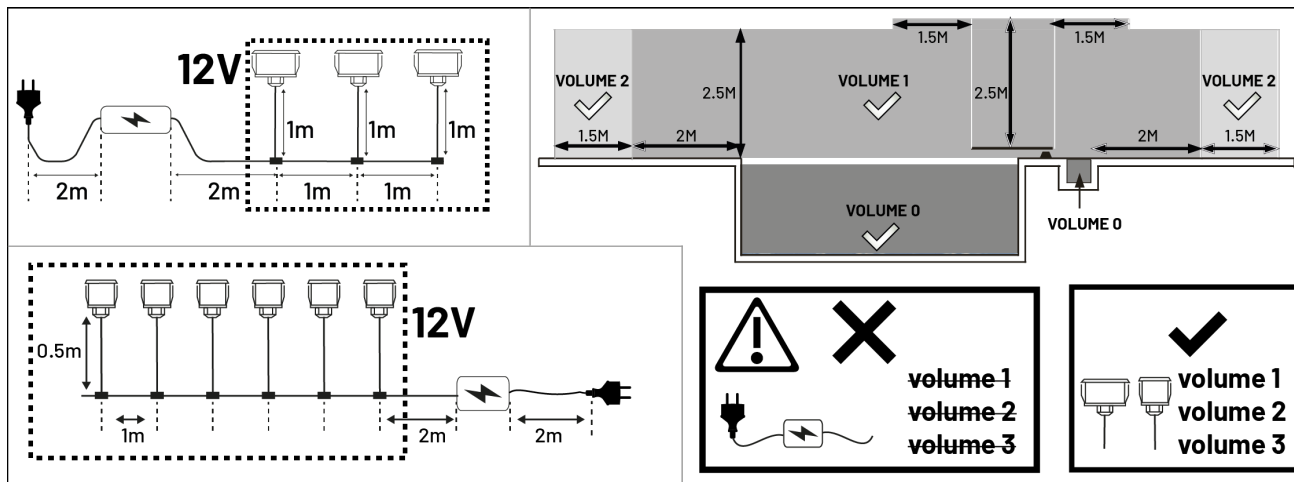


PATIO_12V



		CRI			
3297025006033	4,5W	> 80	IP 67	220-240V	3,5x4,1 cm
3297025006040	3,8W	> 80	IP 67	220-240V	6,9x4,7 cm
3297025006064	4,5W	> 80	IP 67	230V	3,5x4,1 cm
3297025006071	3,8W	> 80	IP 67	220-240V	6,9x4,7 cm



FR: Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. En fin de vie, veuillez les recycler dans points de collectes prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils.

EN: Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.

DE: Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer in den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler, um Rat zu erhalten.

IT: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. A fine vita si prega di riciclarli negli appositi punti di raccolta. Contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore per un consiglio.

ES: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, recíclalos en los puntos de recogida previstos para tal fin. Póngase en contacto con su autoridad local o su distribuidor para obtener asesoramiento.

PL: Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu ich eksploatacji prosimy o recykling w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.



FR: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne

EN: Product conforms to European Union Directives

DE: Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union

IT: Prodotto conforme alle Direttive dell'Unione Europea Union

ES: El producto cumple con las directivas de la Unión Europea

PL: Produkt zgodny z dyrektywami Unii Europejskiej



FR: Classe II, double isolation, sans terre

EN: Class II, double insulated, earthless

DE: Klasse II, doppelt isoliert, erdlos

IT: Classe II, doppio isolamento, senza terra

ES: Clase II, doble aislamiento, sin tierra

PL: Klasa II, podwójna izolacja, bezziemna



FR: Non compatible avec un variateur de lumière

EN: Not compatible with a dimmer

DE: Nicht kompatibel mit einem Dimmer

IT: Non compatibile con un dimmer

ES: No es compatible con un atenuador

PL: Nie jest kompatybilny ze ściemniaczem



FR: Utilisation en extérieur uniquement

EN: For outdoor use only

DE: Nur im Freien verwenden

IT: Solo per uso esterno

ES: Solo para uso en exteriores

PL: Tylko do użytku na zewnątrz



FR: Classe III, matériel alimenté sous une tension inférieure à 50 volts

EN: Class III, equipment supplied at a voltage of less than 50 volts

DE: Klasse III, Geräte, die mit einer Spannung von weniger als 50 Volt versorgt werden

IT: Classe III, apparecchiature alimentate a una tensione inferiore a 50 volt

ES: Clase III, equipo alimentado a un voltaje de menos de 50 voltios

PL: Klasa III, sprzęt zasilany napięciem poniżej 50 woltów



FR: Source lumineuse (LED seulement) remplaçable par l'utilisateur

EN: User replaceable light source (LED only)

DE: Vom Benutzer austauschbare Lichtquelle (nur LED)

IT: Sorgente luminosa sostituibile dall'utente (solo LED)

ES: Fuente de luz reemplazable por el usuario (solo LED)

PL: Źródło światła wymieniane przez użytkownika (tylko LED)



FR: Alimentation remplaçable par l'utilisateur

EN: User replaceable power supply

DE: Vom Benutzer austauschbares Netzteil

IT: Alimentatore sostituibile dall'utente

ES: Fuente de alimentación reemplazable por el usuario

PL: Zasilacz wymienialny przez użytkownika



FR: Circuit LED intégré

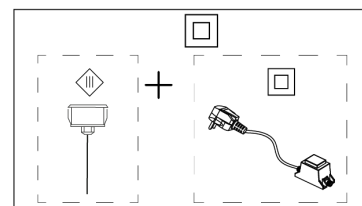
EN: Integrated LED circuit

DE: Integrierte LED-Schaltung

IT: Circuito LED integrato

ES: Circuito led integrado

PL: Wbudowany obwód LED



1) Consignes générales de sécurité - General safety instructions - Allgemeine Sicherheitshinweise Istruzioni generali di sicurezza - Instrucciones generales de seguridad - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

FR - L'installation du produit devra être réalisée par un électricien ou toute autre personne qualifiée et conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation (France: NF C 15-100). Pour procéder à l'installation ou à toute intervention de maintenance ou d'entretien, mettre le réseau électrique hors tension.

- Ne pas regarder directement la source lumineuse.
- Ne jamais toucher le produit lorsqu'il est en fonctionnement, ou lorsqu'il vient juste d'être éteint.
- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation endommagé ou modifié afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique.
- Avant utilisation, s'assurer que le produit n'a pas été endommagé. Si une détérioration est constatée, ne pas utiliser le produit.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant, ou de son service de maintenance.

- L'alimentation doit être installée en dehors des volumes 0, 1 et 2 (à plus de 3,5m des bassins de piscines, pédiluves et autres emplacements analogues).
- L'anneau inox livré avec l'appareil réponds aux conditions d'utilisation standard et Arlux ne peut être tenu responsables de traces d'oxydation pouvant apparaître dans le cas d'installation en milieux corrosifs tels que Chlore, sel de déneigement, engrais chimique.
- Garantie à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication, pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme aux informations du présent manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par une utilisation inappropriée. Pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat de l'article, prendre contact avec le point de vente qui procédera au remplacement ou au remboursement du produit concerné.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

EN - The product must be installed by an electrician or any other qualified person and in accordance with the standards in force in the country of installation (France: NF C 15-100). To proceed with the installation or any maintenance or servicing work, disconnect the electrical supply.

- Do not look directly at the light source.
- Never touch the product when it is in operation, or when it has just been switched off.
- Do not use a damaged or modified power cord to avoid any risk of fire or electric shock.
- Before use, make sure that the product has not been damaged. If deterioration is observed, do not use the product.
- If the flexible outer cable or cord of this luminaire is damaged, it must be replaced by a special cable or cord supplied exclusively by the manufacturer, or its maintenance department.

- The power supply must be installed outside volumes 0, 1 and 2 (more than 3.5m from swimming pools, footbaths and other similar locations).
- The stainless steel ring delivered with the device meets the standard conditions of use and Arlux cannot be held responsible for traces of oxidation which may appear in the case of installation in corrosive environments such as chlorine, de-icing salt, chemical fertilizer.
- Guarantee from the date of purchase against manufacturing defects, breakdowns and malfunctions of the product subject to use in accordance with the information in this user manual.
- This warranty does not cover defects and deterioration caused by improper use. During the warranty period, with proof of purchase of the item, contact the point of sale which will replace or refund the product concerned.

DE - Das Produkt muss von einem Elektriker oder einer anderen qualifizierten Person und gemäß den im Installationsland geltenden Normen (Frankreich: NF C 15-100) installiert werden. Trennen Sie die Stromversorgung, um mit der Installation oder Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten fortzufahren.

- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle.
- Berühren Sie das Produkt niemals, wenn es in Betrieb ist oder gerade ausgeschaltet wurde.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Netzkabel, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt wurde. Wenn eine Verschlechterung beobachtet wird, verwenden Sie das Produkt nicht.
- Wenn das flexible äußere Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Kabel ersetzt werden, das ausschließlich vom Hersteller oder seiner

Wartungsabteilung geliefert wird.

- Die Stromversorgung muss außerhalb der Volumenum 0, 1 und 2 installiert werden (mehr als 3,5 m von Schwimmbädern, Fußbädern und anderen ähnlichen Orten entfernt).
- Der mit dem Gerät gelieferte Edelstahlring erfüllt die Standard-Nutzungsbedingungen und Arlux kann nicht für Oxidationsspuren verantwortlich gemacht werden, die bei der Installation in korrosiven Umgebungen wie Chlor, Streusalz, chemischem Dünger auftreten können.
- Garantie ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Ausfälle und Fehlfunktionen des Produkts bei Verwendung gemäß den Informationen in dieser Bedienungsanleitung.
- Diese Garantie deckt keine Mängel und Verschlechterungen ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden. Wenden Sie sich während der Garantiezeit mit dem Kaufbeleg des Artikels an die Verkaufsstelle, die das betreffende Produkt ersetzt oder erstattet.

IT - Il prodotto deve essere installato da un elettricista o altra persona qualificata e secondo le norme vigenti nel paese di installazione (Francia: NF C 15-100). Per procedere con l'installazione o qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza, togliere l'alimentazione elettrica.

- Non guardare direttamente la fonte di luce.
- Non toccare mai il prodotto quando è in funzione o appena spento.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o modificato per evitare qualsiasi rischio di incendio o scossa elettrica.
- Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto non abbia subito danni. Se si osserva un deterioramento, non utilizzare il prodotto.
- Se il cavo o il cavo esterno flessibile di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un cavo speciale fornito esclusivamente dal produttore o dal suo

reparto di manutenzione.

- L'alimentatore deve essere installato all'esterno dei volumi 0, 1 e 2 (a più di 3,5 m da piscine, pediluvii e altri luoghi simili).
- L'anello in acciaio inox fornito con il dispositivo soddisfa le condizioni standard d'uso e Arlux non può essere ritenuta responsabile per tracce di ossidazione che possono comparire in caso di installazione in ambienti corrosivi quali cloro, sale disgelante, fertilizzanti chimici.
- Garanzia dalla data di acquisto contro vizi di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto oggetto di utilizzo secondo quanto riportato nel presente manuale d'uso.
- Questa garanzia non copre i difetti e il deterioramento causati da un uso improprio. Durante il periodo di garanzia, con prova d'acquisto dell'articolo, contattare il punto vendita che provvederà alla sostituzione o al rimborso del prodotto in questione.

ES - El producto debe ser instalado por un electricista o cualquier otra persona calificada y de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación (Francia: NF C 15-100). Para proceder con la instalación o cualquier trabajo de mantenimiento o servicio, desconecte el suministro eléctrico.

- No mire directamente a la fuente de luz.
- Nunca toque el producto cuando esté en funcionamiento o recién apagado.
- No utilice un cable de alimentación dañado o modificado para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Antes de usar, asegúrese de que el producto no haya sufrido daños. Si se observa deterioro, no utilice el producto.
- Si el cable o cordón exterior flexible de esta luminaria está dañado, debe ser reemplazado por un cable o cordón especial suministrado exclusivamente por el fabricante, o su departamento

de mantenimiento.

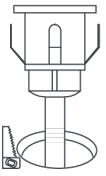
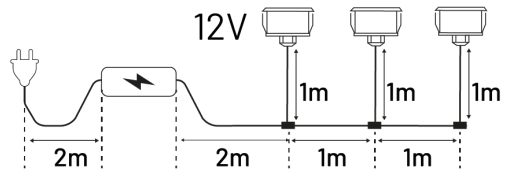
- La fuente de alimentación debe instalarse fuera de los volúmenes 0, 1 y 2 (a más de 3,5 m de piscinas, pediluvios y otros lugares similares).
- El anillo de acero inoxidable entregado con el dispositivo cumple con las condiciones de uso estándar y Arlux no se hace responsable de los rastros de oxidación que puedan aparecer en caso de instalación en ambientes corrosivos como cloro, sal de deshielo, fertilizante químico.
- Garantía desde la fecha de compra contra defectos de fabricación, averías y mal funcionamiento del producto objeto de uso de acuerdo con la información de este manual de usuario.
- Esta garantía no cubre los defectos y deterioros causados por un uso inadecuado. Durante el periodo de garantía, con el comprobante de compra del artículo, comuníquese con el punto de venta que reemplazará o reembolsará el producto en cuestión.

PL - Produkt musi być zainstalowany przez elektryka lub inną wykwalifikowaną osobę i zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji (Francia: NF C 15-100). Aby kontynuować instalację lub jakiegokolwiek prace konserwacyjne lub serwisowe, należy odłączyć zasilanie elektryczne.

- Nie patrz bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie dotykaj produktu, gdy jest włączony lub właśnie został wyłączony.
- Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego przewodu zasilającego, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Przed użyciem upewnij się, że produkt nie został uszkodzony. W przypadku zaobserwowania pogorszenia, nie należy używać produktu.
- W przypadku uszkodzenia elastycznego zewnętrznego przewodu lub przewodu tej oprawy należy go wymienić na specjalny przewód lub przewód dostarczany wyłącznie przez producenta lub jego dział konserwacji.

- Zasilanie musi być zainstalowane na zewnątrz pomieszczeń 0, 1 i 2 (więcej niż 3,5 m od basenów, brodzików i innych podobnych miejsc).
- Dostarczony z urządzeniem pierścieni ze stali nierdzewnej spełnia standardowe warunki użytkowania i firma Arlux nie ponosi odpowiedzialności za ślady utleniania, które mogą pojawić się w przypadku instalacji w środowiskach korozyjnych takich jak chlor, sól drogową, nawóz chemiczny.
- Gwarancja od daty zakupu na wady produkcyjne, awarie i awarie produktu, który będzie użytkowany zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad i pogorszenia stanu spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem. W okresie gwarancyjnym, z dowodem zakupu przedmiotu, skontaktuj się z punktem sprzedaży, który wymieni lub zwróci produkt.

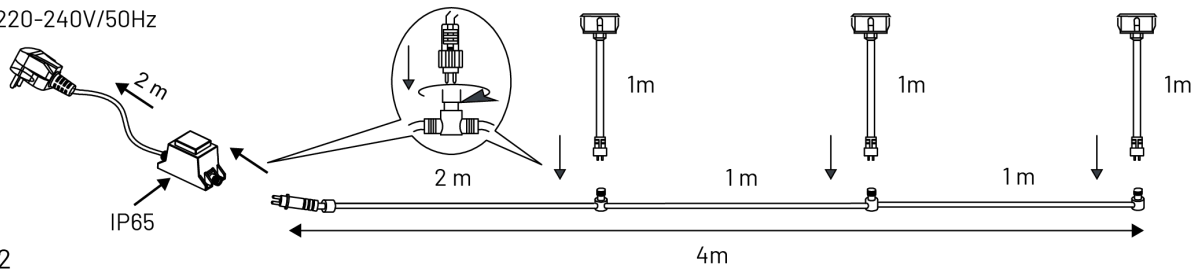
x3



Ø60mm

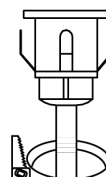
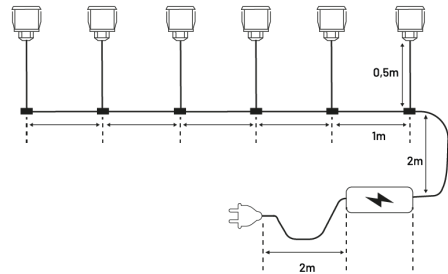
1

~220-240V/50Hz



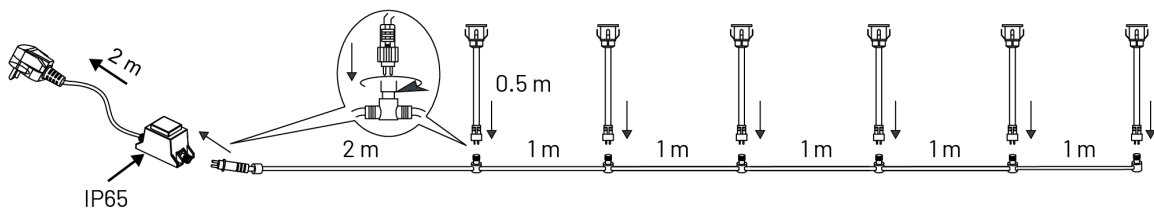
2

x6



Ø30mm

1



2